

ESTD : OCTOBER, 1994
THLA TIN CHHUAK CHANCHINBU

February 2016

Kristian Naupang



KRISTIAN

Nun mawi

- 'Ka naupang..' ti suh
 - Pathian ngaihsak zâwng
 - Mipa naupang tumruh
-

Kum 22-na

March 2016

Bu 258-na

Editor

Upa C. Lalbiaktluanga

Managing Editors

Rev. Dr. C. Chawngmingliana

Joint Editors

Upa B. Lalhmunliana

Upa Dr. C. Vanlalhraia

Lalremmawia

John Lalhrualtuanga

Circulation Manager

Lalfakzuala

KRISTIAN NAUPANG

Synod Office

Mission Veng, Aizawl -796001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

kristiannaupang@gmail.com

A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.

Kum khat lak man Rs. 50.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo

A chhunga thu awmte	Phek
1. Editorial	1
2. Zawi tein ka kal dem dem tawh ang	2
3. Via Dolorosa	6
4. Tleirawlte hmabak – Chiang leh Chianglo	10
5. Just do it!	13
6. Pa pawimawhna	19
7. Sikula awm dan mawi	21
8. Savawm leh thian pahnih	23
9. Hriatzauna huang	25
10. Crossword	27
11. Chei rawh le	28
12. Bible milem	29
13. Ka hmuh ang hmu thei rawh	A kawm chhungah

Editor kam chhuak

HUN HMANG ṬHA RAWH



Kan Lalpa Isua kum 2016 chu thla khat zet kan lo hmang zo leh ta der mai. Kum hlui 2015 chhung khan mi tam tak an thi a, vawiin thlenga kan la dam bik hi eng vang nge tih kan inchnut chian a pawimawh hle mai. Nang aia hausa zawk te, nang aia in leh lo ropui zawk nei te, nang aia hrisel zawk daih te, hmel ṭha zawk daih te an thi an thi mai. Khawvelah hian eng nge hlu bera, eng hi nge thlan tur tih hi ngaihtuah chian a va ngai em!

Dam rei hi mihringin kan duhtusam chu a ni ngei mai. Thil ṭha tih sawi tur nei si lo, dam rei ve fu si awm theih a ni a; chutih laiin, rei lo te dam, mi ropui tak, khawvelin eng tikah mah a theihngilh tawh loh tur an awm bawk. Chutiang mite chuan khawvelah hian thil ropui tak an lo ti ṭhin a. An vanglai takin thi mah se, an thil ṭha tih avangin chawimawi an ni reng tawh ṭhin.

Baptistu Johana chu a vanglai takin mualpho takin a lu tansak mah se, Isua tana hmahruaitu (Pilot) a ni a, simna thu tlangaupuitu ropui a ni. Isuan ropui a ti.

Rev. William Williams-a chu thih pawh huama Mizorama Chanchin Ṭha a rawn luhpui avangin, kum 33 chauh dam mah se, a thiltih avangin chawimawi a ni reng tawh ang.

David Brainerd-a chu kum 40 vel chauh khawvelah dam mah se, Pathian mi, ṭawngtaia khawvel tinghingu, tia hriat a ni reng tawh ang.

Naupang pawh ni mah ila, kan thi thei. Kan ruang chungah hian miten eng thu nge rawn sawi se kan duh tih ngaihtuah chungin kan hun hlu tak hi i hmang ang u.

KRISTIAN NUN MAWI

– *Upa Lalhmingthanga
Ramthar Veng, Aizawl*

Ṭum khat chu nupa tuak khat, innei thar hlim hi honeymoon hmang turin train class sang chi-ah an chuang a, an bulah chuan pa upa lam tawh, nelawm tak hi a chuang ve a. Rela an kal pah chuan thil hrang hrang sawiin an hlim hle a. Eng emaw chen an kal hnu chuan chu pa chuan, “In honeymoon hmanna turah hian mi dang tel ve tura sawm in nei em?” tiin a zawt mauh mai a.

Nupa tharte chuan mak ti deuhvin an zinpui pa chu an en a. Chu pa chuan a sawi zawm zel a, “Sarah-i nena kan inneih hian

(nupa nunah) Isua kan sawm a, kan pindana kan luh duna kan tih hmasak ber chu – kan thingthi dun a, chuta kan dil chu ka nupui leh kei leh Isua chu hmangaihna hruia min phuar khawm tlat turin kan dil a. Tichuan, kan nupa hi kan inhmangaih a, kum 50 lai kan innei tawh a, Pathian hmangaihna kan inneihna hi a phuar nghet tlat a. Lalpaah kan hlim a, kan lawm thin. He thu hi nupa thar duhawm takte hnenah hian ka sawi chak a ni,” a ti.

Keini ringtute hian ngun takin ngaihtuah ila,

kan Lalpa hmangaihna hrui hian min phuar khawm ve th̄in em? Tunlai hian harhnain kan ram a pal meka, naupang aṅanga pitar putar thlengin Pathian fakinkan zai a, kan lam a, Pathian fak nuam kan tiinkan kham thei lo a ni. Inkhawm banah biak inah ṭawngṭai a awm zui a; chu mai ni lovin, a chang sang deuh kan ti dawn nge – chutiangte chu an haw mai thei lo va, rei deuh deuh menpui an ngaih chang a awm th̄in. Ṭhalai rual eng emaw zatin khawlai te fangin, ‘Hnehna chu Lalpa ta a ni. Halleluia Amen!’ tiin an au rual ṭhup ṭhup th̄in. Hetiang ri te hi ngaihthlak a nuam hle mai. A lan danah chuan Isua hi a lal ber a ni tih loh rual a ni lo. Keimahniah hian a takin Lalpa chu lal ve ngei sela, chu chuan Kristian nun mawi rah chhuak min pe se a va duhawm em!

Hun rei tawh deuhah khan Sap ramah company lian tak, hnathawktu pawh ngah deuh mai hi an ruahman ang leh beisei angin an hlawk tlat lo va, hotute rilru a buai hle. Chu company-ah chuan mi chi hrang hrang an thawk a, kum upa lam deuh te, ṭhalai te, nauno pawm te leh tleirawl thlengin. Hnathawktu hrang hrangte hian mamawh an nei theuh mai. Nuin, “Ka fa doctor hnenah kalpui a ngai,” tih te. Tin, mi dangin, “Ka fate sikulah function pawimawh a awm a, chutah chuan ka tel a ngai,” tiin. “Damlo kanin ka kal a ngai,” ti tawkan awm bawk. Hetiang hian hna a kal tluang lo em em mai. A chang chuan an hnathawkte tu mah chhuah an phal loh bur changte a awm bawk th̄in. Chutianga khauh lutuka invawn chuan an hnathawkte chungah harsatna a thlen bawk si.

Tichuan, an hotute chuan ngaihtuahna thar an nei ta. Kan hnathawkte ngaihhnathiamna kan neih lohva, mi dangte hriat thiamna kan neih loh chuan kan company dinhmun hi a hniam zel ang a, hna-thawktu an bang ang a, sum deh chhuah a tlem ang a, kan tlachhe vek dawn a ni; chuvangin, mi dangte hriat thiamna, mi dangte harsatna hriat thiampui a ÷ul a ni, tiin inkaihhruaina dan an neih sate siam ÷hain, khirh lutuka an invawng ÷hin kha mi dangte hriat thiampui zawngin an kal ta a. An company chu a lo ding chhuak leh thei ta a ni. Mahni, ÷ha leh tling ber, fing bera inngaih tlatna te hi kan zingah hian a awm thei. Kan Kristian nun dan lamah chuan hetiang zawng hi a leng lo. Lal Isua lalnaah, roreltu a nihnaah Kristian nun mawi a thleng ÷hin. Pangpar mawiin mi a tihlim ÷hin ang hian

Kristian nun mawi chuan mi a tihlim ÷hin.

Chanchin ÷ha Johana 13:35, “In inhmangaih chuan mi zawng zawngin ka zirtirte in ni tih an hria ang,” a ti a. Johana lehkhathawn pakhatna bung 2:10-ah chuan, “Mahni unau hmangaihtu chu êngah chuan a awm reng a,” tih kan hmu a. Kan Bible-ah hian kan mihringpuite hmangaih tur kan nih thu hmuh tur a tam a, chu chu Pathian duh zawng kan tih theih dan kawng pawh a ni.

Keini ram zim teah hian kohhran pawl hrang hrang a piang ÷euh mai a, chuti chung chuan Pathian ringtu kan inti vek bawk si a. Pathian beramte kan ni si a, huang hrang hranga lawi thluah mai te pawh hi thil mak deuh chu a ni. Kan rama kohhran pawl hrang hrang hi a pawn lam

lan danah chuan kan dan pawh a ni; mahse, kan
 inngeih viau te pawhin a pawl theuh hi kan sahuai
 lang mai thei, kan chhung thing vawn tlat ni te pawh
 lam theuh hi eng nge a an hian a lang thin. Pathian
 ang le? Mahni pawl tan thu atanga en hian hetiang
 avang hian pawl dang a ngaih dan te pawh hi thlak
 chhiat pawh pawisa chuang a tul tawh mai lo maw?
 lo kan tam ang em? Kristian nun mawi kan lan
 “Pawlah chhandamna a chhuah tirna tur pawh a ni
 awm lo,” tih chu kan sawi thei ang em le?



KHAWVEL HRUAITU leh KRISTIAN HRUAITU DANGLAMNATE

*Khawvel hruaitu chu a inring tawh a,
 Kristian hruaitu chuan Pathian a ring.
 Khawvel hruaitu chuan mihring a hre chiang a,
 Kristian hruaitu chuan Pathian a hre chiang.
 Khawvel hruaitu chuan amahin thutlukna a siam a,
 Kristian hruaitu chu Pathian duh danin a kal.
 Khawvel hruaitu chuan a bawh chak a,
 Kristian hruaitu chu a inphah hnuai thin.
 Khawvel hruaitu chuan tih dan a ching chhuak a,
 Kristian hruaitu chuan Pathian tih dan a entawn.
 Khawvel hruaitu chuan thu pek nuam a ti a,
 Kristian hruaitu chuan Pathian a hlimpui.
 Khawvel hruaitu chuan mi mal hamthatna a zawng a,
 Kristian hruaitu chuan Pathian leh mihring a hmangaih.
 Khawvel hruaitu chu amahin a ding a,
 Kristian hruaitu chuan Pathian a rinchhan.*

– J. Oswald Sanders
www.mizoramynod.org

‘KA NAUPANG’ TI SUH

– *Upa Zarzokima Khiangte
Madanrting, Shillong*

Josefa chu rawlthar tê a nih laiin Aigupta rama hralh niin Pathian remruatna angin a awm a, a chhungte leh mite tan malsawmna a lo ni.

Daniela leh a thiante chu rawlthar tê tê ni mah sela, Babulon-a milem biakna dodalin an danglam ngam a ni.

David a chu rawlthar mai ni mah sela savawm leh sakeibaknei talhtum leh virvawm maiin a that a. Mi lian Goliatha pawh a virvawm maiin a that bawk. Oswald Sanders-a chuan hetih lai hian kum 16 mi vel chauh niin a sawi. Kum 30 mi vel lek niin a lal hman.

Josuan ram tiam enthla tura a mi tirhte kha thalai rual an ni, an ti.

Napoleon Bonaparte-a chu kum 16 mi vel a nihin Lieutenant a ni a, kum 30 mi vel a nihin France leh Europe ram a thuhnuaiah a dah deuhthaw tawh.

Alexander Ropuia chu kum 30 a tlin hmam ram tam tak a la tawh.

Abraham Lincoln-a chuan naupang mai a nih laiin New Orleans khuaa sal zawrhna hmunah a rilru a siam a, chu chuan a nunna vawng tlatin, an ramah danglamna ropui tak a thlentir.

Thomas Edison-a chuan ama inah kum 11 mi

vel a nih lai aţang khan chemistry a zir a. Telegraphy a zir zui a, operator naupang tak a ni zui.

Florence Nightingale-i chuan hmeichhe naupang t  a nih lai aţangin nursing hnaa inpe turin a rilru a siam.

Madam Curie-i chuan kum 30 vel a nihin a pasal nen radium an hmuchhuak.

Edward Gibbon-a, historian ropui tak chu kum 17 mi vel a nih aţangin a

zir  an a. Kum 24 a nih chuan history lehkhabu a chhuah thei tawh.

Josephus-a, Juda mi, historian ropui tak chuan kum 14 mi vel a nihin Juda dan khermei tak tak a hre bel tawh.

David Livingstone-a, missionary ropui leh an ram sawrkar tana mi  angkai tak chuan kum 23 mi vel a nihin Africa ram thim a fang tawh.

Nang eng nge nih i tum ve le?



Napoleon Bonaparte



David Livingstone

PATHIAN NGAIHSAK ZAWNG

Luka 1:30–38

– *Upa D.P. Biakkhuma*
Synod Office

Ringtu zawng zawng hian Pathian ngaihsak zawng nih kan duh theuhvin a rinawm. Pathian ngaihsak zawng ni tur leh Pathian duhsakna dawng tur chuan tih tur, nih tur leh nunpui tur tam tak a awm. Kan thupui hi hetiang zawng hian i han zir ho dawn teh ang. Bible lehlin chi hrang hrangin a sawi dan chu –

Mari, hlau suh, Pathian duhsakna dawngtu i ni e.

Mari, hlau suh, mal-sawmna pek turin a thlang ta a che.

Mari, hlau suh, Pathian khawngaihna/lainatna/ngilneihna dawngtu i ni e.

Heng lehlin hrang hrang hi an t̄ang t̄lang a ni.

Isua nu Mari chanchin hi kan Bible hman laiah hian a lang tam lo khawp mai. Kan Bible-a lang chin hi chu kan thuchah laimu atan kan la sawi

ang. Mari chanchin ziakna lehkhabu (Biography of Virgin Mary) hrang hrang kan en chuan Isua nu Mari chanchin ziaktute thu ziak a t̄angin Mari chanchin hi kan hre thei a. Heng thu ziake hi Bible-a ziak ni chiah lo mah se, miten zirtirna dik lo theh darhna tura an ziak hrim hrim a nih loh chuan a dik chin a awm ang tih a rinawm a. A zawng a zain sawi sen ni lo mah se, thu ziak hrang

hrang aṭanga a lan dana Mari chanchin chu hetiang hian i lo sawi hmasa dawn teh ang.

1. A pian leh murna lam : Kan Bible-a Chanchin Tha ziaktute hian an ziak chiah lo naa, Israel hnam sawm leh pahnih chanchin ziakna lama a lan dan chuan, Mari hi Nazareth khuua lo neitu mi thianghlim Joakima leh mi thianghlim Anni (Anne-i)-te fanu nia sawi a ni a. Mari nu Anni chu Samuela nu Hani ang khan a ching a, fa reng reng a nei thei lo a ni.

An sawi dan chuan Mari pa Joakima hi pa khawsa thei tak mai a ni a, vawi khat chu ni ropui tak mai lo thlen dawn tepah hian Mari pa chu Pathian hnena thilpek, ni danga a pek thin let hnih kengin temple-ah a kal a, *“A let khat hi chu mipui vantlang tan a ni ang a,*

a let khat dang hi chu sual hlan thawina thil hlan atan a ni ang,” tiin a inngaihtuah a ni awm e. Chutia a lo thlen chuan Reubena (Puithiam a ni mai thei) chuan, *‘Israel hnam tana chi i la thlah loh avangin Pathian hnenah thil i hlan hmasak hi phal theih a ni lo vang,’* a lo ti a, Joakima chuan rilru na leh zak em em chungin khawpui chu a chhuahsan ta vang vang mai a. “Lalpa, ka chung-chang hi min ngaihtuah-saka fa nei tlaka min ngaih hma loh chuan chaw ngheiin sual thupha chawina ka bei ang,” tiin thlalerah puan in kaih in kulh ta a. Chutah chuan ni sawmli leh zan sawmli chaw ngheiin a ṭawngṭai ta a ni.

Chutianga a pasal a kal bo tak avang chuan Anni chu a ṭap zawih zawih mai a. Amahin

huanah a lut a, thingbuk hnuaiyah a thu ta chawt a. Van lam a han en chuan thingkunga chawngzawng bu chu a han hmu a, a mittui chu a rawn sur leh ta zung zung mai a, fa neih a duhna chu a lo zual ta sauh sauh mai a ni. Anni chu Pathian hnenah ngenngawl lehzuala tawngtaiin, *‘Ka va han lungngai tak em! He leiah hian ka anpui hi an awm ve ang em le aw? He leiah hian anpui reng reng ka nei lo a nih hi! Lalpa, he leilung takngial pawh hian a hun takah rah chhuahin nangmah an tilawm thin che a, i tan chhawrnah-awm (tangkai) an ni thin asin,’* a han ti ta a.

Chumi lai tak chuan Lalpa vantirhkoh a lo lang ta thut mai a, Anni hnenah, *“I tawngtaina kha Lalpa Pathianin a hria asin, nau i paiin i hring*

ang a, a chanchin chu khawvel zawng zawngah sawi a ni ang,” a rawn ti a. Chutah Anni chuan, *“Lalpa, ka Pathian chu a nung angin, fa ka hrin chuan mipa a ni emaw, hmeichhia a ni emaw, Lalpa ka Pathian hnenah thilthlawnppek atan ka pe ang a, ni tinin a rawngbawltu a ni ang,”* tiin a chhang zui ta a ni. Chutih lai vek chuan vantirhkoh pahnih an rawn lang thawt mai a, Anni hnenah chuan *“Ngai teh, i pasal Joakima chu beram rualte nen a lo haw mek a nia,”* a rawn ti a. Tichuan, Anni chu a tlan a, a pasal nghawngah chuan a kuah ta chawt a, *“Tunah chuan hmeithai kha hmeithai a ni ta lo va, ching khan nau a pai tak hi!”* tiin a pasal hnenah a sawi ta a. Tichuan, Anni chuan nausen hmeltha tak mai, Isua nu Mari chu a hring

ta a ni. A pa Joakima pawh chu a lawm em em mai a, nausen chu kum thum a tlin hunah thiamna zir tura Pathian Biak Ina thawn turin thu a tiam ta hial a ni.

2. Mari naupan lai chanchin : Mari chu thla ruk a lo tlin chuan a nu chuan a din theih leh theih loh en nan leiah a han nghat a, a ding thei mai ni lovin a kal sawn ta mai a! Pen sarh lai a pen nghe nghe a ni awm e! A nu chu a lawm em em mai a, a pawm kang a, *“Biakbukah Lalpa hnenah ka hruai hma loh che chuan he leilung hi i rap leh tawh lo vang,”* a ti a, Mari chu kum thum a lo tlin chuan a pa'n a tiam ang takin a nun leh hun pum pui chu Pathian tana serh hran a nih theihna turin Pathian Biak Inah chuan a hruai ta a.

Pathian Biak Ina an va hruai chuan puithiamin a lo dawngsawng a, a lo fawp a, “Lalpa chuan chhuan zawng zawng zingah i hming chu a chawisang a, hun hnuhnungah chuan nangmahah Israel fate tana sal tang chhuahna thu a puang dawn a ni,” tiin mal a sawm a. Tichuan, hmun thianghlim panna rahbi pathumah chuan a nghat a. Pathian chuan a khawngaihna a dawntir a, Pathian hmaah chuan a lam ta a. Israel chhungkua zawng zawngin amah chu an hmangaih in an ngaina ta em em mai a ni. Chutih lai tak chuan van atangin eng mawi tak, bial kalh mai hian Mari chu a rawn chhun ta phat mai a, a thinlung chu hlimna leh lawmnain a lo khat a, Lalpa chawimawin mawi takin a lam ta hnap hnap mai a. A nu

leh a pate pawh chu Pathian fak leh chawimawiiin hlim tak leh lawm takin an in lamah chuan an kir leh ta a. Mari pawh chu puithiam thla zar hnuuia biak ina Pathian rawngbawl tur leh Pathian thu zir turin an hnutchhiah ta a ni.

3. Mari pasal nei tura buatsaih a ni : Mari chu a lo thang lian a, kum 14 a lo tlin chuan Juda dana pasal neih hun a lo hnai ta a. Puithiam lal Zakaria chuan Mari hnenah, “ *Kan hnam danah nangni ang rual chu pasal neih hun in ni asin le,* ” a ti a. Chumi zana puithiam putar (Zakaria) manga vantirh-koh rawn inlar chuan, “*Zakaria, lungngai suh khai, naktukah hian nula thianghlim, Mari neih duh tawh phawt chu tiang kengin rawn inlan sela, Mari neitu tur chu*

Thlarau Thianghlim chhinchhiahna a pe mai dawn alawm ” a ti a.

A tukah chuan Mari neih duh mipa rual chu tiang keng in Biak In (Temple) tualah chuan an rawn tlim ta hmur mai a. Chutih lai chuan Mari neih tuma rawn inlante zinga mi Josefa tiangah chuan pangpar (Lily) par mai tur kuhmum hi a rawn chawr chhuak ta mai a! Vur anga var thuro hi Josefa tiangah chuan a rawn fu chat bawk a! Puithiam Zakaria chuan a lu thing nu nu chungin, “*Lalpa chuan chhinchhiahna chu Josefa a pe ta a nih hi,* ” a ti a. Mari lam chu hawiin, “*Eng nge i ngaih dan le Mari?* ” tiin a zawt a. Mari chuan Josefa kut chu bana chelhin, “*Ka pawm e,* ” a ti a. A tukah chuan ram leh sakhaw dan ang thlapin inneihna tura inhualna

lehkha chu an ziak fel ta a. Harsatna dang a awm a nih loh chuan kum khat (thla sawm leh pahnih) hnuah an innei dawn a ni.

Chutia Josefa leh Mari-ite chu innei tura an inhual zawh hnuah tuk khat chu a nu leh pate thawh hmain Mari chu tuichhun-chhuaha tui chawi turin a kal a, Pathian vantirhkoh Gabriela chuan amah chu rawn biain voh bik chibai a rawn buk a, Lalpa a hnena a awm thu pawh a rawn hrilh nghal a. Vantirhkoh thu rawn sawi chuan Mari rilru a tibuaiin a timangang ta hle mai a, Pathian ngaihsak zawng a nih thu leh a fa a pai tur thu Mari chu a hrilh zui ta a, *“Mari, hlau suh; Pathian ngaihsak zawng i ni e. Ngai rawh, i rai ang a, fapa i hring ang a, a hmingah chuan Isua i sa tur a ni,” (Lk. 1:30)*

tia thu pein a thlamuan zui ta a ni.

4. Ṭawngkam danglam deuh um zui ngaite : Kan Bible chang chhiar takah khan vantirhkoh Gabrielan ṭawngkam danglam deuh pahnih a rawn hmang a, chungte chu han sawi zui hlek ila.

1) Voh bik : Voh bik tih ṭawngkam hi fiah nghal maiin a hriat a. Amah-erawhchu, engtiang taka voh bik nge a nih kan hriat theih nan han sawi hlek ila. Bible lehlin ṭawngkam dangah chuan Pathian duhsakna sang tak dawngtu (highly favoured) tia hman a ni a. Lei leh vana mi tu mahin an dawn leh chan ve loh tur, a bika a duhsakna dawngtu tihna a ni. Tun hmaa mi tu mahin an la dawn ngai loh, tuna mi tu mahin an dawn loh leh tun hnuah pawh mi tu mahin an

chan ve loh tur a bika Pathian duhsakna Mari hian a dawng tihna a ni.

2) *Pathian ngaihsak zawng* : He ṭawngkam pawh hi a chung a kan sawi tak nena thuhmun anga ngaih theih a ni awm e. Pathian duhsakna/khaw-ngaihna dawngtu, changtu, neitu tihna a ni. A awmzia chu - lei mihringte khawvel sual laka chhandamtu tur, sual hrenga tang mekte hruai chhuaktu tur, van leh khawvel/Pathian leh mihring inmihran tawh hnu inremtir lehtu tur, leiah leh vanah pawh hming dai leh ngai tawh lo tura khawvela mi tu mahin an dawn ve loh tur Pathian Fapa/Lal Isua paitu tura a bika duhsakna a ni.

Mari hi eng vangin nge Pathian duhsakna dawngtu, Pathian ngaih-sak zawng a nih bik le? Kan hriat theuh angin vantirrhkoh Gabriela

chuan Mari chu voh bik chibai bukin Pathian ngaihsak zawng a nih thu a rawn hrilh kha a ni a. Eng vangin nge Mari hi Pathian ngaihsak zawng a niha, Pathian khaw-ngaihna dawngtu a nih theih le? Mari hi Pathian ngaihsak zawng a nih chhan leh a nuna kan zira, kan entawn tur hetiang hian a then a zar i lo sawi teh ang.

Mari chu Pathian thu mumal taka zir chhuak a ni : A chanchin ziaktuten an ziah dan chuan, Mari chu kum thum a nih atanga kum sawm leh pali a nih thlengin an ina haw leh miah lova puithiamin Temple-ah Pathian thua a enkawl sei len a ni. Tirrhkoh Paula chanchin ziaktu pakhat John Stott-a'n a ziak dan chuan, "Tirrhkoh Paula kha Pathian thuin a'n luan hneh khawp a, a thluak kha sawr ila, thil dang ni lovin Chanchin Ṭha kan sawr

chhuak ang,” a ti a. Mari pawh hi chutiang taka enkawl a nih chuan a thinlung, a rilru leh a nunah Pathian thu a bet nghet tlat dawn tih chu thil chiang tak a ni. Pathian tan pawh khawvel sual tlantu tur, a Fapa mal neih

chhun mihringa lo chang tur paia, hringa, chawiana, enkawl sei lian tur chuan chutiang tak hmeichhia chu thlan loh rual a ni lo vang. Chu aia thlannahawm mihring chu he khawvelah hian an awm thei lo a ni.



KUM THARAH NUN THAR

– *John Lalhruaitluanga*

Pathianin min awmpui a, a mi hruaina ang zelin kum thar kan lo chuang kai leh ta. He kum thar hi kan la zawh ngai loh, kum thar diai a ni a, engtin nge hmang ila tha ber ang? ‘*Kumin chu Isua nen aw?*’ tih rilru pu chung a kum thar hi kan hmang tan thei a nih chuan kan rilru leh thlarau tana thil tha a ni ang.

Kum hluuin thil tha lo liampui rawh se

Chhiartute zingah duh thlang soal palh kan awm mai thei a. Fel ber nia kan hriatte pawh hian tihsual palh an nei ve thinin a rinawm. Chung thilte chu a lo awm a nih pawhin hun kal tawha thil thlang a ni tih hria ila. Tunah chuan kum thar kan lo chuang kai ta a, kan nuna thil tha lote thlahna hun tha a lo thlang a ni tih pawm thiam apiang mi vannei an ni mai. Thil kal tawh avanga indawm

kun renga, sima hmasawn tum lo kan nih chuan kan tan hun tha a inher chhuak mawh khawp ang.

Sual avanga kan tawrhna, kan mualphona, kan rilru natna zawng zawngte kha kum hlui khan liampui sela, duhthlanna dik lo avanga buaina kan tawh zawng zawngte pawh kum liam taah khan i hnutchhiah ang u. Kum tharah hi chuan Pathian chakna rinchhana bul tan turin kan inbuatsaih tlat dawn nia.

Thil tha erawh chhawm zelin

Thil tha lo kan chin thinte leh harsatna hrang hrang kan tawh tak zawng zawngte kha kalsan tur a ni kan tih rualin, thil tha kan lo tih thin erawh chu bansan lovin i chhawm nung zel ang u. Mi dang tanpui thin chuan tanpui zel sela, inkhawm thin chuan inkhawm bansan duh miah lo sela, chhungkuaa tangkai tak thin chu tangkai zui zel rawh se. Thil tha tih hi chu sim ve chi a nih loh avangin kan nunah kan dam chung atan bet zui tlat sela, mi dangte tan malsawmna kan ni zel thei dawn a ni.

Hun tharah rilru thar nen

Khawvel kum chhiar dana hun thar kan hman mek hian kan tan *'rilru thar'* arawn thlen tel lo a nih chuan kum naran kan hmang liam leh ringawt

ang. Amaherawhchu, 'rilru thar' nena he kum hi bul kan tan a nih ngat erawh chuan a hlawkna leh hlutna pawh hmuh theihin a lang chhuak dawn a ni.

'Rilru thar' tia kan sawi hian rilru thlak chhen lam a kaw k lo va. Keimahni mai bakah mi dangte tan pawha nun awhawm leh chhawr tlak ni thei tur khawpa nun danglam neih duhna rilru put hi kan sawi tum ber chu a ni. Chutiang nun chu Pathian tel lo nunah a awm theih loh avangin *'rilru thar'* chuan *'Pathian thar nun'* a kaw k tlat tih a hriat theih mai awm e.

Hmangaihna nen

Hmangaihna hi Pathian thuin min zirtir pawimawh tak a ni a. He kum thar kan hman mek pawh hi hmangaihna nen kan tan thei ang em? Bible chuan, *"Inhmangaih tawwna ngawt*

lo chu tu ma eng mah ba suh u,” tiin min hrilh a, chu chu kan zawm theih a va tul em! Tunlai khawvel hi han thlir ila, inhuatna leh initsikna nasatzia kan hmu ang a, inhmangaihna leh induhsakna chuan mikhual chan a chang chauh ni hial tein a lang thin.

“Hmangaihnain a dawhthei, ngil a nei, a itsik lo, a thinur duh lo...” tih thu te hi chhiar liama vawn satliah ringawt a hun ta lo. Sual hi suala thungrulh chuan chhiatna a thlen a, sual hneh theitu awm chhun chu hmangaihna chauh hi a ni. Pathianin hmangaih tura min zirtir ang hian kan mihringpuite hmangaih zir thar ila, chumi atang chuan amah Pathian ngei hmangaih dan tur leh a awmzia pawh kan hre thiam thei ang.

Kan han sawi takte hi chu kaihhraina mai a ni

a, tih tur dang tam tak a awm thei ang. Hmasawn tula kan inhriatna lai laiah hetiang hian hmachhawp kan intuk theih chuan kan nun a kaihruai ang a, a hlawkna pawh kan hmu ngei ang.

Kum tharah nun thar

Nun thar kan tih hian, Isua rilru tawmpuina nun thar a ni ber a, Pathian ngaihsak te, a duh zawng hlen chhuah te a huam vek thei ang. Miin rilru thar a lo put chuan amah kha a hmaa mi ni tawh lo, mi thar, mi danglam a lo ni tawh thin. Thil chin tha lo simna leh insiam thatna a ni ringawt lo va, nun pum khawih danglam khawp chhungril lam nun thlak danglamna leh Pathian duh zawng tih tum tlatna hi a ni zawk.

Nun thar chuan rilru lam puitlinna a thlen a. Rilru lama puitlinna chuan

mihring nihphung dik tak zawh theihna a keng tel a, taihmakna leh rim taka thawh te, mahni intodelhna leh mi dangte tanpui theihnate a keng vek a ni. Thlarau lam nunah pawh ringtu puitling chuan Pathian a ring takzet a, Pathian duh danin a nung a, Pathian mite inpawl khawmna hmunah a tel a, biak in inkhawm leh rawngbawlna a ngai pawimawh tlat thin.

Kum thara hriat reng tur

“Inkhawm tlat, ni tina Bible chhiar, tawngtai ngaih pawimawh” te hi kumina kan nun kaihruaitu ni thei sela, a va ropui dawn em! Bible kan chhiar atangin nun dan dik leh tha kan hria a, Pathianin kan

hnena thu a sawi duh kan hriatna hnâr ber a ni bawk. Tawngtai hi Pathian hnena kan duh kan thlen vena hun leh amah kan pawl theihna hmanrua a ni a, tawngtai taihmak hi ringtu puitling zia pakhat a ni. Inkhawm hi ringtute tih tur pawimawh tak a ni a, kan intihchak tawinna hun leh hmun tha a ni.

Kan sawi tak zawng zawng tihlawhtling tur hian thil tam a ngai lo. Pathian hruaina leh a tihchakna i mamawh a, i inpekna leh tumruhna a ngai ve bawk. Nangma lama i tih tur hi i hlen a nih phawt chuan a chan lam tihlawhtlin hi kan Pathian tan a harsa lo. He kum tharah hian, Isua nena i nun hmang tha turin inbuatsaih rawh le.



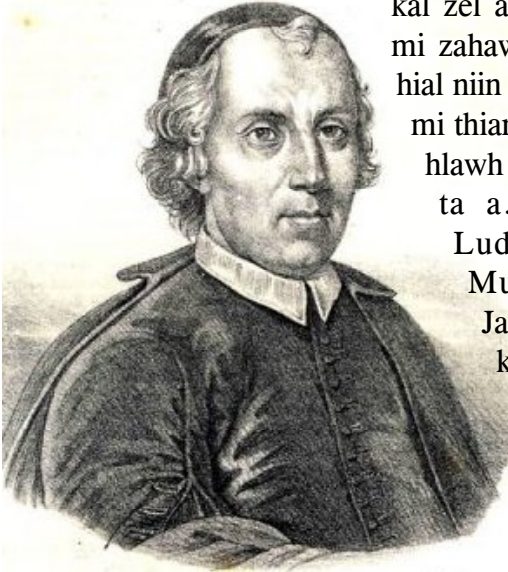
MIPA NAUPANG TUMRUH

Kum tam tak liam taah khan Italy ram khaw pakhatat khuan sikul pakhat hi a awm a, zirtirtu chuan naupangte chu thahnemngai takin a zirtir a; mahse, zirlaite chuan an zirlai ngaihtuah lovin tukverh lam hawiin pawn lam an en leh thin a. An zirtirtupa chuan tiang kengin naupangte chu hawi chhuak lo tur leh an zirlai ngaihtuah turin a hrilh a. Chuti chung pawh chuan an hawi chhuak leh thin a. Zirtirtu chuan pawnah chuan eng nge awm, tiin tukverhah chuan a va dak a. Mipa naupang pakhat, retheih hmel tak, kawr chhe tak ha, vawt tih avanga khur deuh hlawk hlawk chung a ding hi a lo awm a.

Zirtirtu chuan mipa naupang chu a ko va, eng vanga chuta ding reng nge a nih a zawt a. Mipa naupang chuan hlau hmel tak leh mittui tla par chungin, “Ka pu, eng mah tihsual ka nei lo. I zirtirnate hi hriat ve ka duh avangin ngaithla turin he sikul bulah hian ka lo ding ve mai a ni. Rem i tih loh chuan ka kal bo ang a, ka rawn kir leh tawh ngai lo vang,” a ti

a. Zirtirtu chuan eng vanga sikul chu lut ve mai lo nge a nih a zawt a. Naupang chuan tap chungin, “Ka pa’n sikul fee pek tur a neih ve loh avangin ka kal thei lo a ni,” a ti a.

Zirtirtu chuan, “I thu-sawi ka awih theih nan niminah eng thil nge ka zirtir han sawi teh,” a ti a. Naupang chuan tha takin a sawi ta a. “A nih leh nimin piahah eng thu nge



Mite tanpūinain sikul chu a kal zel a, lekhathiam leh mi zahawm tak, professor hial niin Italy ram chhunga mi thiam leh mi ngaihsan hlawh ber pawl a lo ni ta a. A hming chu Ludovico Antonio Muratori-a a ni. January ni 23, 1750 khan Mura-tori-a chu a thi a. Kum 1950 khan a thih champha kum 200-naah Italy sawrkar chuan

ka zirtir?” a ti leh a. Ani chuan a sawi thei leh mai a. Zirtirtu chuan a khawngaih ta em em a. “Sikul fee chu lo ngaih-tuah hah duh suh. Sikulah hian lehkha zir turin lo kal ve thin la, i pa chu ka lo bia ang a, engkim ka lo tifel vek ang,” a ti ta a.

Chu mipa naupang chuan sikul chu a lut ve ta a. Hma a sawn hle a. Kum tawpah pheii chuan a tiṭha ber pawl a tling ta hial a.

amah chawimawi nan a lem chuanna Postage Stamp a tichhuak hial a ni.

Zir chakna leh zir duhna i neiha, tum ruhna i neih bawk chuan hlawhtlinna chu i kutah a awm a ni. Vanneihna leh theihna i neih mai piah lamah, hlawhtlinna atana pawimawh ber chu **tumruhna** hi a ni.

(Source : *Darthlalang, Nghakpuii*, page 112)

THUAWIH LOH PAWI ZIA

– *Dorothy Lallawmawmi (12)*
Salem Veng, Aizawl

Khaw pakhatah hian naupang pathum hi an awm a, an hming chu Baby-i te, Lucy-i te, Joyce-i te an ni a. An sual em em a, tuibur te, sahdah te an hmuam ru thin a.

Ni khat chu an nute phal lo chung a rukin an leng lui a, cycle hi kawngah an lo khalh a; mahse, Lucy-i chu car pakhat hian a su palh ta hlahu mai a. Damdawi inah an kalpui a; mahse, Lucy-i nunna chu doctor-te chuan an chhan hman ta lo va, a thi ta a ni.

Rei lo te hnuah chuan Lucy-i nu leh pate chu an rawn thleng a, Lucy-i nu chuan a fanu a thi tih a hriat chuan a tuar zo lo va, a țap ta vak vak a.

Baby-i leh Joyce-ite pawh chu an țap a. Joyce-i chuan Baby-i hnenah chuan, “Pathian hnenah ngaihdam dilin i țawngțai ang,” a ti a. Pathian hnenah an țawngțai ta a.

Keini tleirawlte pawh hi sual viau mah ila, Pathian hnenah thinlung leh tihtakzeta, inchhira sual thupha kan chawia, kan țawngțai chuan Pathianin min la ngaidam duh reng a ni.



ṬHIAN ṬHA

– *Esther Lalnunnemi*
Junior Dept.
Ramthar Veng, Aizawl

Khaw pakhatah hian Kimi hi a awm a. Ni khat chu Kimi te in chhakah hian Atei te an rawn insawn a. Kimi hian ṭhian a mamawh tih a hria a, Atei chuan, “Kimi, inkawm ila,” a ti a. Kimi chuan, “Aw le,” a ti ve tawp mai a. Hun te a lo ral zel a, Kimi chuan Atei chu thil sual tihpuiah a sawm a, Atei chuan, “Ka duh lo,” a ti a, Atei chu a tlan haw a. Atei chuan Kimi chu ṭawngṭaisak a rang tih a hria a, rang takin a ṭawngṭaisak a.

Hun a lo kal zel a, Kimi pawh chuan thu a lo awih ta hle a. A nu leh pa thu te pawh a awih ve hle tawh a. Atei leh Kimi-te chu ṭhian ṭha tak an ni ta a ni. Hun a lo ral thuai a, Kimi te chu an insawn dawn a, Kimi chu Atei hnenah chuan a va kal a, “Ate, kan insawn dawn a nia,” a va ti a. Atei chuan, “Pathian hnenah inngat ila; tichuan, hetah in rawn insawn leh mai thei alawm,” a ti a.

Kimi nu chuan, “Bawih te, lo kal tawh la, kan kal tawh dawn a nia,” a ti a. Atei chuan, “Va kal mai rawh, ka lo nghak reng ang che,” a ti a. Kimi chuan, “Aw le, ka tlan bo dawn em maw ni le?” a ti a. Atei chuan, “Tlan bo chu a chi loh vang. Kal tawh rawh,” a ti a.

Atei sawi ang ngei chuan an in pangngaiah chuan an rawn insawn leh ta a. Atei leh Kimi chu an

lawmin an inkawm leh thei a. An nu leh pate pawn inkawm lo turin an hrilh a; mahse, an pahnih chuan an inkawm lui t̄alh reng a, an nu leh pate chuan tihngaihna an hre lo hle mai a. A tawpah chuan an nu leh pate chuan, “Inkawm mai rawh se,” an ti a. Hun

a lo kal zel a, Kimi leh Atei te chu t̄hian t̄ha tak an lo ni zui ta a ni.

He thawnthu hian a zirtir chu t̄hian t̄ha tak chu an inthen hrang thei lo tih hi a ni. Atei ang hi nih i tum t̄heuh ang u.

John Baillie-a chuan a lehkhabu ziaik, 'And the Life Everlasting' tih buah chuan Scottish doctor chungchang a sawi a. Doctor chuan a t̄hianpa thi t̄ep hi a tlawh a. A t̄hianpa chuan, "Thih hnua engtin nge kan awm ang le?" tiin a zawt a. Chutih lai chuan uiin kawngka a rawn tawk ri a. Doctor chuan, "Chu chu ka ui a ni a, he room-ah hian a la rawn lut ngai lo. Mahse, ka awm tih a hriat avangin a rawn tiri a nih chu. He room-ah hian a la rawn lut ngai lo va, a chhung awm dan pawh a hre lo. Chutiang chiah chuan thih hnu awm dan ka hre lo. Mahse, amah chu a awm tih ka hria," a ti a.



Hriatzauna Huang

- Lalremmawia

Tui hi nunna atan a lo pawimawh em em mai a, Pathianin khawvel a siam pawh khan khawvel hmun lia thena hmun thum chu tuiin a khuhtir a. Tin, kan taksa hmun thuma thena hmun khat hi tui a ni a, kan thluak za zela 70 hi tui a ni bawh. Chutiang taka pawimawh chu a chanchin tlem i han sawi teh ang.

* Khawvela tui zawng zawng za zela 1.7 hi vur a ni a, mihringte tan tangkaina a nei hran lo.

* Tui thianghlim lo avangin darkar tin naupang 200 an thi zel anga ngaih a ni.

* Ram thang mek (India ram ang te)-a natna za zela 80 hi tui

thianghlim lo vanga lo awm a ni.

* Ram thenkhatah chuan a mi cheng zawng zawng zatve pawhin tui thianghlim an hmu pha lo.

* Mihring hi chaw tel lovin thla khat vel a dam thei a; mahse, tui tel lo chuan kar khat vel bak a dam thei lo.

* Tui hi vura a chan hian za zela 9-in a lian thin.

* Khawvelah hian khawvel siam tirh laia tui awm zat tho kha a la awm!

* Ar leh kel hi ran zinga tui heh lo ber an ni.

* Tui hi khawvel lum leh vawh dan tidang-lamtu ber a ni a, *khawvel thermometre* a ni ringawt e.

* Kum 100 chhunga tui zin kawng hetiang hi a ni: tuifinriatah kum 98 a awm a, vurah thla 20 chhung a chang a, lui leh dilah chawlhkar 2 chhung a awm a, boruakah chawlhkar khat aia rei lo deuh a awm bawk.

* Tui in tam lutuk hian mi a tirui thei.

* Lei tuamtu boruaka tuihu awm hi vawileh-khatah rawn tla vek ta se, khawvel pum hi tui inch 1-a chhahin a khuh vek thei ang.

* Tuiah hian chini te, chi te, acid te a zawp theih vek laiin hriak leh mawm lam nen chuan a inpawlh tha thei hauh lo.

* Tui thianghlim chuan rim leh tuina hranpa a nei lo.

* Mi tam ber chuan tui hi 100°C-ah a so tih hi kan hriat dan a ni a, hei hi tuifinriat zawl atanga

teha sawi dan a ni. A nihna takah chuan tui so theihna hi a hmun azirin a danglam a, Mount Everest chhipah chuan 68°C-ah tui hi a so mai thin a ni.

* Tui hi a hu-ah a chan hian boruakah ni 10 a han chambang thin.

* Tomato pum khat hmun zaa 90 te, lakhuih-thei leh buh lam chi hmun zaa 80 te, thingkung hmun zaa 70 te hi tui a ni.

* Kal hian ni tin tui gallon 400 a thli fim thin.



CHEI RAWH LE!



A nalh theih dan ber turin
han chei leh phawt mai teh le...



Chhûmah ka chhimbâl ka zâmtîr a, chu chu kei leh lei
kâra thuthlung chhinchhiahna tûr a ni ang. – *Gen. 9:13*

Bible Milem TOBITA



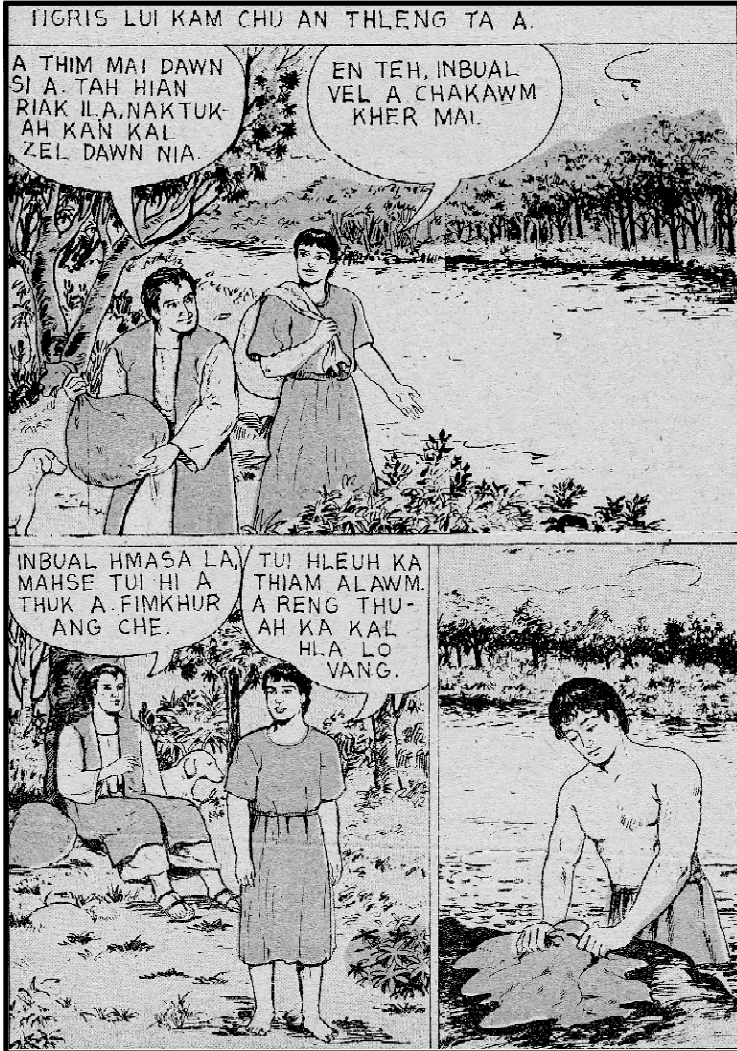
Bible Milem TOBITA



Bible Milem TOBITA



Bible Milem TOBITA



KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



A chungha lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.

A hnuaiah hian a chhanna han ziak teh le:

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

Postal Registration No. MZR/70/2015-2017 RNI Registration No. 66996/96

To,



Naupang Chawhnu Inkhawm - Khawlian Kohhran

Published by Rev. Dr. C. Chawngminglana
Synod Literature & Publication Board, Aizawl and
Printed at the Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796 001.

Copies - 27,000